

Philips LED4 Headlight Manual

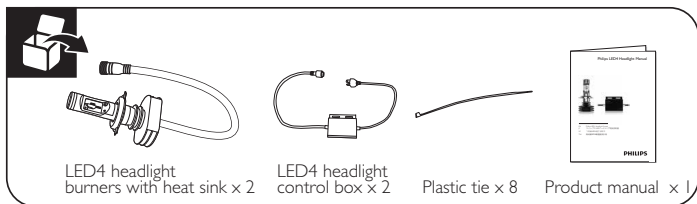


EN	Philips LED4 Headlight Manual
JP	フィリップス LED ヘッドランプ取扱説明書
SC	飞利浦LED4前灯说明书
TW	飛利浦LED4頭燈使用手冊

PHILIPS



1 What's in the box



2 Important

Please read these instructions carefully before installing the LED4 Headlight bulbs.

⚠ Attention

- Before installing the LED4 headlights, please ensure that the lights are not damaged or broken, and have not fallen on the ground. If any of these conditions exist, please do not install the LED bulbs onto your vehicle.
- The temperature of the LED4 headlight burner can be very high. Do not place flammable materials, such as paper, cloth, or other materials, close to the LED bulb.
- Keep the LED bulb out of areas that are exposed to flames or prone to combustion, such as gas or petrol stations.
- Keep the LED bulb out of areas with high amounts of dust.
- This product can only be used on road-legal automotive vehicles.

⚠ Warning

- The burner body and LED surface can reach very high temperatures. Do not touch the area with the hands or allow any skin contact as it may result in severe burns.
- The LED light intensity is very high while turned on. Do not look directly into the beam to avoid damage to the eyes.
- Do not wash the vehicle when the headlights are turned on. Changes in temperature may cause damage to or an unexpected reaction from the LED headlight.
- The driver box is waterproof. However, do not submerge the driver box in deep water.
- When installing the LED4 headlights, please ensure that the temperature of the

previously installed bulb has sufficiently cooled. Contact may result in severe burns or burning of cables surrounding the bulb.

- Do not expose the surface of the LED bulb to dust or oils, or cause the surface to bear shock or otherwise become damaged.
- Keep out of reach of children.

⚠ Other Issues

- Please ensure that the product comes from a legal sales channel.
- After installation, check that the high and low beams, the flash function, and other electrical equipment on the dashboard work and that no warnings occur.
- After installation, ensure that the waterproof gasket is fitted correctly to reduce the risk of leakage.
- Do not put the driver box below or under the heating or moving components inside the engine compartment. This will cause the driver to overheat and cause the LED to not function.
- Do not tie cables to hot or moving components.
- Please ensure that the driver box and cables do not interfere with other components or the engine hood.
- Do not bend the cables excessively, especially near the driver or heat sink area.

3 Pre-installation Information

- Ensure that there is at least 70mm of space behind the headlight fixture and that the fixture has a diameter of 60mm as shown in Figure 1.

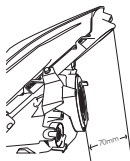
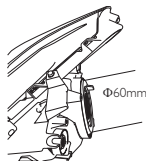


Figure -1



- Ensure that the light fixture has a gasket seal and a metal spring or similar attachment mechanism. Use the metal spring to attach the bulb as shown in Figure 2.



Figure -2



- Ensure that the LED headlight is in good condition, is not broken or otherwise damaged, and that there are no scratches on the LED chip surface.
- When installing the LED4 headlight, it is recommended to ask a professional technician to install the LED4 headlight in a professional workshop or car garage.
- The LED4 headlight may not be compatible with all vehicle types. Before installing the headlight, please check with a salesperson to confirm compatibility with your vehicle.
- After installing the LED4 headlight on your vehicle, please adjust the light axis to the correct position as needed.
- If after installing the LED4 headlight, and the product does not operate as expected, please reinstall the original bulb.

4 How to install the LED4 headlight onto your vehicle

- Take the original bulb and gasket out of the light fixture.
- Unscrew the heat sink from the LED4 headlight as shown in Figure 3.

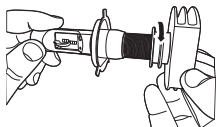


Figure -3

- Attach the LED4 burner into the bayonet of the light fixture as shown in Figure 4.



Figure -4

- Attach the metal spring.
- Assemble the gasket on the LED4 burner and ensure it is in the correct position as shown in Figure 5.

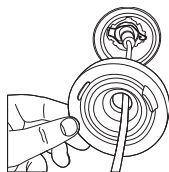


Figure -5

- Adjust the heat sink into the correct position until it cannot rotate further as shown in Figure 6. Ensure that the air inlet channel for the heat sink is not blocked.



Figure -6

- Place the control box in an appropriate position according to the surroundings as shown in Figure 7. Do not install the control box in a high-temperature area, an area with moving parts, or an area that may interfere with other moving parts.

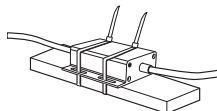


Figure -7

- Connect the 3- pins connector of the burner to the control box as shown in Figure 8. Ensure that the plastic cover is attached tightly.

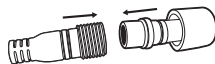


Figure -8

- Connect the power connector as shown in Figure 9.

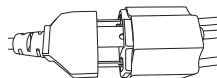


Figure -9

- Check that the high and low beams of the LED4 headlight bulb both function correctly.
- If the beams are positioned too high or too low, adjust the light axis to an appropriate position as needed.
- Store the original H4 bulb and the LED4 headlight instruction manual in a safe place.

5 Troubleshooting

If the LED4 headlight fails to operate, please perform the following actions:

1. Check that the power connectors are well connected.
2. Ensure that the vehicle headlight switch is in the "ON" position.

3. Ensure that the vehicle battery has enough power to power the LED4 headlight.

6 Recycling



Your product is designed and manufactured with high quality material and components that can be recycled and reused.

The following symbol attached to the product signifies that the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.



Never dispose of the product with other waste. Please inquire about the local regulations about the separated collection of electrical and electronic products. The correct disposal of used old products helps prevents potentially negative consequences on the environment and human health.

7 Warranty and Service

If you have any problems with the product or need service or need information, please visit www.philips.com/automotive or contact the Philips call center in your country. If there is no call center in your country, please consult your local Philips dealer.

Warranty terms

Philips warrants its goods to be free from defects in material and/or workmanship under normal non-commercial use and service for a period of three (3) year from the date of purchase. Philips does not warrant its goods against any defect or damage caused by transportation, storage, improper installation, maintenance, internal or external hostile environment, misuse, abuse, negligence, accident, modification, tampering, the attachment of any unauthorized accessory, alteration to the goods, or any other conditions whatsoever that do not constitute a defect in material and/or workmanship. Philips sole responsibility under this warranty shall be, at its option, to either repair or replace any goods which fail during the warranty period, provided that Buyer has promptly reported same to Philips in writing, and complies with the provisions of this Warranty.

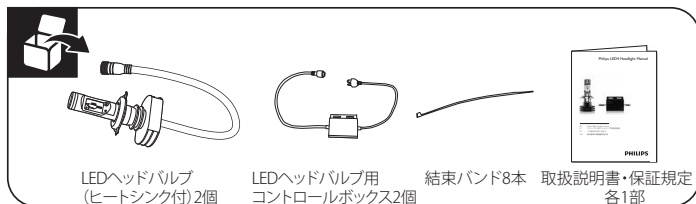
In case of warranty claim, please provide the following information together with proof of purchase:

Name _____ address _____

Phone _____ postal code _____

Purchased from: (please provide name and location of retail outlet) _____

1 パッケージ内容



2 重要事項

LEDヘッドランプを取り付ける前に、以下に記載した取り扱い方法について必ずご確認ください。

△ 警告事項

- LEDヘッドランプを取り付ける前に、そのLEDバルブに破損や損傷がないか、落とした形跡がないか確認してください。そのような状況が疑われる場合、そのLEDバルブは自動車に取り付けしないでください。
- LEDヘッドバルブ交換時は、必ず電源を切り、バッテリーの(－)端子を外してから作業を行ってください。感電やけが、火災の原因になります。また、作業の際にはゴム手袋等を着用してください。
- 取り付け時は、バルブコネクターの接続、ダストカバーの装着を確実に行ってください。また、ハーネス(電線)の噛み込み等がないよう、確実に装着してください。火災の原因となることがあります。
- LEDバルブをほごりの多い場所に近づけないでください。
- LEDバルブとバルブコネクタを接続していない状態では、絶対に電源をONにしないでください。
- LEDバルブは非常に高温になります。紙、布、その他燃えやすいもので覆ったり、LEDバルブの近くに置かないでください。
- LEDバルブを引火する危険性のある物(ガソリン、シンナー等)やガソリンスタンドのように発火の可能性がある場所の付近に近づけたりしないでください。爆発や火災の原因となります。
- 点灯中や消灯直後は、バルブやLEDの表面及び灯具が大変高温となっているため、手や肌等で触れないでください。また、洗車やバルブ交換はバルブの熱を充分に冷却してから作業を行ってください。ヤケドの原因となることがあります。
- 点灯中の光源を間近で見つめないでください。目が痛くなったり、視力障害の原因となることがあります。
- 幼児の手の届くところにバルブを置かないでください。飲み込んだり、けがの原因となることがあります。
- 本製品は道路交通法で認められた自動車のみに使用可能です。

△ 注意事項

- LEDバルブに搭載されているLED素子は壊れやすいため、手で触ったり、ぶつけたりしないでください。
- ヘッドランプを点灯したまま、洗車はしないでください。温度変化により、LEDヘッドランプが損傷したり、想定外の動作の原因になったりする可能性があります。
- コントロールボックスは防水性ですが、浸水させないでください。
- バルブ交換作業は、平らな場所で充分なスペースと安全を確保して行ってください。またエンジンを停止させ、サイドブレーキをかけ、ギアをパーキングまたはニュートラルにしてキーを抜いておいてください。

- ・バルブ交換時は、口金形状を確認し、向きを確かめて確実に装着してください。バルブの脱落や接触不良による過熱、発煙、またはバルブコネクターの溶損の原因となることがあります。
- ・LED/バルブの表面にほこりやオイルがかからないようにしてください。また、衝撃など、損傷となる原因を与えないでください。
- ・バルブコネクタへの接続は、確実に行ってください。不確実な接続は不点灯や発火、発煙の原因となります。
- ・長時間停車時の連続点灯は、灯具過熱となるため、またバルブ保護のため避けてください。
- ・正確に装着したにもかかわらず、点滅を繰り返したり、発光色が極端に変化し正常に点灯しない場合は、速やかに弊社または取扱店にご相談ください。
- ・ヘッドランプの形状(大きさ、フロントレンズ、リフレクターなど)により、車両によっては色味の見え方が異なる場合があります。また、見る角度によっても色味が異なる場合があります。予めご了承ください。

△ その他

- ・製品は正規の販売ルートからご購入ください。
- ・取り付け後、ハイビーム、ロービーム、方向指示機能(ウィンカー)、その他ダッシュボードの計器類が動作するか、または警告灯に異常はないか確認してください。
- ・取り付け後、液体侵入防止のためのダストカバーが正しく固定されているか確認してください。
- ・コントロールボックスは、エンジンルーム内の発熱する機器や振動する機器の下部に置かないでください。オーバーヒートし、LEDが機能しなくなる原因になります。
- ・ケーブルは、高温になっている機器や振動する機器に結ばないでください。
- ・コントロールボックスやケーブルが他の機器やボンネットに干渉していないか確認してください。
- ・ケーブルを無理に曲げないでください。特にコントロールボックスやヒートシンク付近では曲げないでください。

3 取り付け前の確認事項

- ・ヘッドランプ灯具の後方に少なくとも70mmのスペースがあること、バルブ差込口径が60mmあること、バルブ形状を確認してください(図1参照)。

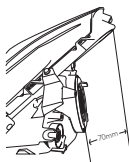
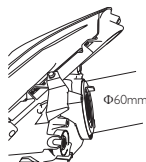


図1



- ・ヘッドランプ灯具に、ダストカバー及び留め金など、バルブを固定させるための部品や仕組みがあるか確認してください。バルブの固定には留め金を使用してください(図2参照)。

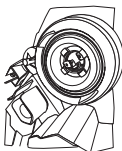


図2



- LEDヘッドバルブに故障や損傷がなく、その状態に問題がないこと、LEDチップの表面に傷跡がないことを確認してください。
- LEDヘッドランプの取り付けは、自動車修理工場などの専門の工場における専門の技術者に依頼することを推奨します。
- LEDヘッドランプはすべての車種に適合するわけではありません。ヘッドランプ取り付け前に、装着する車両との適合性を販売員にご確認ください。
- 新しく取り付けたヘッドランプが正しく動作しない場合、元のバルブに戻してください。

4 車両への取り付け手順

- 車のヘッドランプ灯具に取り付けてあるバルブとダストカバーを取り外します。
- LEDヘッドバルブについているヒートシンクをねじって外します (図3参照)。

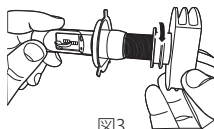


図3

- LEDバルブを灯具のバルブ差込口に差し込みます (図4参照)。その際にLEDバルブのツメとヘッドライト灯具のきりかけの位置が合っているかを確認の上、LEDバルブが正しい位置に確実に差し込まれているかを必ず確認してください。



図4

- 留め金を使用し、LEDバルブを固定します。
- LEDバルブのコードをダストカバーに通して、ダストカバーを元に戻します。正しい位置に取り付けられたか、ぐらつきがないか確認してください (図5参照)。

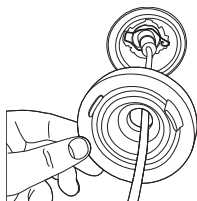


図5

- LEDバルブのコードをヒートシンクに通して正しく差し込み、動かなくなるまで回して固定してください(図6参照)。その際、ヒートシンクの通気口がダストカバーで覆われないようにしてください。ヒートシンクの冷却機能が損なわれ、LEDバルブの破損の原因となります。



図6

- ヘッドランプ灯具周辺の適切な場所に付属の結束バンドまたはステーを使用してコントロールボックスを固定します(図7参照)。高温になる場所、振動するパーツがある場所、振動するパーツに干渉する場所にはコントロールボックスを取り付けしないでください。

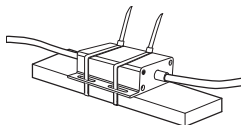


図7

- LEDバルブ側の3ピンコネクタとコントロールボックスを接続し(図8参照)、接続部が外れないようプラスチック製のカバーをしっかりと取り付けます。
- 電源コネクタを奥まで確実に接続します(図9参照)。

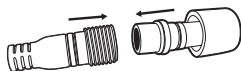


図8

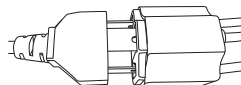


図9

- LEDヘッドランプのハイビーム、ロービームがどちらも正しく動作するか確認してください。
- ライトが上向き過ぎたり、下向き過ぎたりする場合は、必要に応じて光軸調整を行ってください。
- 取り外したバルブ、本製品の取扱説明書は大切に保管してください。

5 トラブルシューティング

LEDヘッドランプが正しく動作しない場合、以下の確認を行ってください。

1. バッテリーが正しく接続されているか。
2. 電源コネクタが正しく接続されているか。
3. 車のヘッドライトスイッチがONになっているか。
4. LEDヘッドランプに電力を供給できる程度に自動車のバッテリーが充電されているか。

6 リサイクルについて



本製品は、再資源化および再利用化できる高品質の素材および部品により設計、製造されています。

本製品に付けられている左記マークは、「欧州指針 (European Directive) 2002/96/EC」に当該製品が従っていることを示しています。



本製品を一般ゴミとして廃棄しないでください。お住まいの地域の電気・電子機器製品の分別回収に関する法令に従ってください。使用済み製品を正しく廃棄することにより、私たちの環境および健康へ悪影響を与える可能性を軽減することができます。

7 保証とサービス

本製品に何らかの問題がある場合やサービス・情報が必要である場合は、当社のウェブサイト (www.philips.com/automotive) をご覧いただくか、お住まいの地域のフィリップス・コールセンターにご連絡ください。お住まいの地域にコールセンターがない場合はお住まいの地域のフィリップス販売店にご相談ください。

保証規定

フィリップスでは、当社製品の使用やサービスの利用が営利を目的としない通常の状況で行われる場合、当該製品に関して材質上や製造上の瑕疵がないことを購入日より3年間保証いたします。ただし、その瑕疵や損傷が、輸送、保管、不適切な設置、保守、内外の過酷な環境、誤用、乱用、過失、事故、改造、加工、非正規部品の取り付け、修正など、材質上や製造上の瑕疵に当たらない状況を原因とする場合、フィリップスでは当該製品に対して保証をいたしません。本保証においてフィリップスが有する唯一の責任は、保証期間中に当社製品に瑕疵が認められ、購入者がかかる瑕疵についてフィリップスに書面にて迅速に通知し、かつ本保証の各条件を遵守している場合、当該製品をフィリップスの判断において修理または交換をすることです。詳細は別紙保証書をご確認ください。

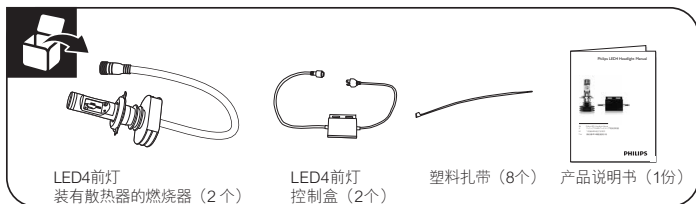
保証を請求する場合、購入を証明するものとともに下記項目についてもご提示ください。

お名前: _____ 住所: _____

電話番号: _____ 郵便番号: _____

購入先 (販売店の名称、所在地をご記入ください): _____

1 包装箱内容



2 重要提示

安装LED4前灯灯泡之前，请仔细阅读安装说明。

⚠ 注意事项

- 安装LED4前灯之前，请确保前灯未损坏或破裂，或掉落在地上。若发生以上任意一种情况，请勿将LED4灯泡安装在您的车辆上。
- LED4前灯灯体的温度可能会很高。请勿将易燃材料，例如纸张、布或其它材料，靠近LED4灯泡放置。
- LED4灯泡应远离火焰区或易燃区，例如加气站或加油站。
- LED4灯泡应远离灰尘较多的区域。
- 该产品只能用于道路行驶的汽车车辆。

⚠ 警告

- 灯体和LED4表面的温度可能会很高。请勿用手触碰或让皮肤接触该区域以免造成严重灼伤。
- LED4灯打开时光强度极高。请勿直视光束以免眼睛受到伤害。
- 请勿在前灯打开时清洗车辆。温度变化可能造成前灯损坏或异常反应。
- 驱动盒具有防水性能。但是，请勿将驱动盒浸在水中。
- 安装LED4前灯时，请确保之前所安装的灯泡已充分冷却。否则可能会造成严重灼伤或烧坏灯泡周围电缆。
- LED4灯泡表面不得沾染灰尘或油，或承受冲击，或遭受其它损坏。
- 请将本品置于儿童无法接触之处。

△ 其它问题

- 请确保产品来自合法的销售渠道。
- 安装后，检查远近光束、闪光功能和仪表盘上的其它电气设备是否正常工作，且未发出任何警告。
- 安装后，请确保防水垫圈正确安装以防止漏水。
- 请勿将驱动盒置于发动机机箱内加热或活动零件的斜下方或正下方。这样会导致驱动器过热，致使LED4不工作。
- 请勿将电缆连接至加热或活动零件。
- 请确保驱动盒和电缆不会干扰其它组件或发动机的正常工作。
- 请勿过度弯曲电缆，特别是在发动机和散热区域。

3 预安装信息

- 请确保前灯灯具后方至少预留70mm的空间，且灯具直径为60mm，如图1所示。

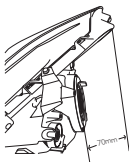
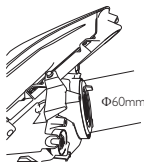


图-1



- 请确保灯具装有垫圈密封件和金属弹簧或类似的部件。用金属弹簧连接灯泡，如图2所示。

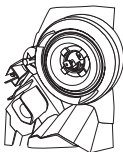


图-2



- 请确保LED4前灯完好无损、无破裂或其它损坏，且LED4芯片表面无任何刮痕。
- 安装LED4前灯时，建议请专业技术人员在专业车间或车库内安装LED4前灯。
- LED4前灯可能不与所有车型兼容。安装前灯之前，请与销售人员核对确认是否与您的车辆兼容。
- 将LED4前灯安装在您的车辆上之后，请调整光轴至所需的正确位置。
- 安装LED4前灯后，如产品工作效果未达到预期，建议使用原厂配套灯泡。

4 在车辆上安装LED4前灯的步骤

- 从灯具中取出原厂灯泡和垫圈。
- 从LED4前灯上拆下散热器，如图3所示。

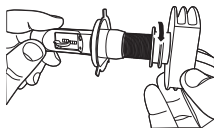


图-3

- 将LED4灯体装在灯具卡口上，如图4所示。



图-4

- 装上金属弹簧。
- 将垫圈组装在LED4灯体上，确保其处于适当位置，如图5所示。

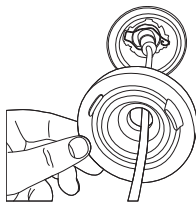


图-5

- 调整散热器至适当位置直至其无法转动为止，如图6所示。确保散热器进气畅通。



图-6

- 根据周围环境，将控制盒置于适当位置，如图7所示。请勿将控制盒安装在图-6具有活动零件的高温区域，或安装在可能会干扰其它活动零件的区域。

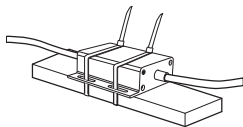


图-7

- 将灯体的3针脚连接器连接至控制盒，如图8所示。确保塑料盖紧密连接。

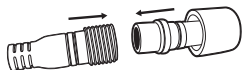


图-8

- 连接电源，如图9所示。

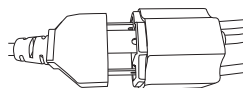


图-9

- 检查LED4前灯灯泡的远近光束是否正常工作。
- 如光束位置太高或太低，调整光轴至所需的适当位置。
- 将原厂H4灯泡和LED4前灯使用说明书存放于安全处。

5 故障排除

如LED4前灯不能正常工作，请执行以下操作：

1. 检查电源连接器是否连接良好。
2. 确保车辆前灯开关处于“开启”位置。
3. 确保车辆电池足以对LED4前灯供电。

6 回收利用



您的产品采用可回收和可重复使用的优质材料和组件设计制造而成。
产品上的符号表示，该产品符合欧洲指令2002/96/EC 的要求。



请勿将本产品与其它废物一起处置。请查询电气和电子产品分开收集的有关地方性法规。适当处置旧的二手产品以防止对环境 and 人类健康造成可能的负面影响。

7 保修和服务

如有任何产品问题或需要服务或信息，请访问

<http://www.philips.com.cn/e/carlights/>

或致电飞利浦客户服务热线：

8008-201-201

4009-201-201

保修条款

飞利浦保证，产品自购买之日起三 (3) 年内，在正常的非商业使用和服务过程中，无任何材料和/或制造工艺方面的缺陷。飞利浦不对以下因素导致的产品缺陷或损坏提供保修，如产品因运输、存储、安装、维护不当、内部或外部恶劣环境、误用、滥用、疏忽、事故、修改、篡改、任何未经授权的配件连接、产品更改以及其它不会造成材料和/或制造工艺缺陷的状况。对于保修期内的产品，如买方及时以书面形式向飞利浦如实报告并且遵守保修规定，依据本保修条款，飞利浦唯一责任应为自主选择维修或更换故障产品。

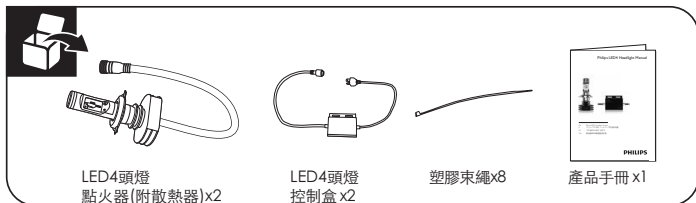
如出现保修索赔，请提供以下信息及购买证明：

姓名_____ 地址_____

电话号码_____ 邮政编码_____

购买商家：（请提供零售店的名称和位置）_____

1 包裝內容



2 重要事項

請於安裝LED4頭燈燈泡前詳閱以下指示。

△ 注意事項

- 於安裝LED4頭燈前，請確認燈泡並無損傷或損壞，且不曾掉落至地上。若有以上的任何情況發生，請勿將LED燈泡安裝至您的車輛上。
- 頭燈點火器的溫度可能相當高。請勿將任何易燃材質，如紙張、衣物或其他材質靠近LED燈泡。
- 請將LED燈泡放置在遠離火源或容易發生燃燒的區域，例如加油站。
- 請將LED燈泡放置在遠離大量塵土的區域。
- 此產品僅適用可合法行駛的車輛。

△ 警告

- 點火器和LED表面可能產生非常高的溫度。請勿以雙手或任何皮膚表面接觸這些區域，否則將可能造成嚴重燒傷。
- LED燈於開啟時的光照強度可能非常高。請勿直視光束，以避免雙眼受損。
- 請勿在頭燈開啟的狀況下清洗車輛。溫度驟變可能引起LED頭燈的損傷或非預期的反應。
- 驅動盒為防水材質。然而，請勿將驅動盒浸置於深水中。
- 當安裝LED4頭燈時，請確保前一個安裝於車輛上的燈泡已充分冷卻。輕易接觸可能導致嚴重燒傷或燈泡附近纜線的燒毀。
- 請勿將LED燈泡的表面暴露於塵土或油脂、讓表面遭受撞擊或發生其他可能發生損傷的狀況。
- 請放置在孩童無法取得的地方。

△ 其他重要事項

- 請確認本產品是以合法銷售管道取得。
- 於安裝後，請檢查遠光和近光、閃爍功能，以及其他於儀錶板上的電子設備正常運作且沒有警告標示產生。
- 於安裝後，請確保防水墊圈已緊密安裝，以減少漏電的風險。
- 請勿將驅動盒置於引擎隔間內發熱或移動的組件之下，否則驅動裝置將可能過熱並導致LED無法運作。
- 請勿將纜線綁在發熱或移動的組件上。
- 請確保驅動盒及纜線並不會對其他組件或引擎蓋產生干擾。
- 請勿過度彎折纜線，特別是在靠近驅動裝置或散熱器的區域。

3 安裝前查驗程序

- 請於頭燈夾具後預留至少70mm的空間，且夾具的直徑為60mm，如圖1所示。

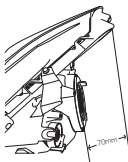
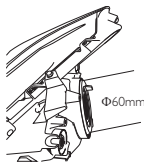


圖 -1



- 請確認頭燈夾具含有一個墊圈封條和金屬彈簧，或者類似的安裝機構。使用金屬彈簧來安裝燈泡，如圖2所示。

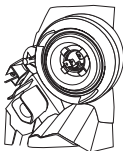


圖 -2



- 請確認LED頭燈維持在良好的狀態，無損壞或其他損傷，且LED晶片表面無任何刮傷。
- 當安裝LED4頭燈時，建議聘請專業工坊或修車廠的專業技師來安裝LED4。
- LED4頭燈可能無法適用於所有車種。在進行頭燈的安裝前，請先向銷售人員確認本產品與您車輛的相容性。
- 在安裝LED4頭燈於您的車輛之後，請調整光軸至所需的正確位置。
- 若於安裝LED4頭燈之後，產品並不如預期順利運作，請重新安裝原先的燈泡。

4 如何安裝LED4頭燈至您的車輛

- 請從頭燈夾具取下原有的燈泡及墊圈。
- 將散熱器從LED4頭燈旋開，如圖3所示。

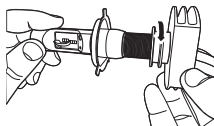


圖 -3

- 請將LED4燈體裝至頭燈夾具的卡口上，如圖4所示。



圖 -4

- 安裝金屬彈簧。
- 將墊圈組裝至LED4燈體上並確保位置正確，如圖5所示。

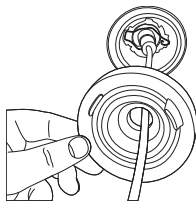


圖 -5

- 調整散熱器至正確的位置，直到其無法再旋緊，如圖6所示。請確保散熱片的進氣通道並無阻塞。



圖 -6



- 請根據使用環境將控制盒放置在適當的位置，如圖7所示。請勿將控制盒安裝在高溫的區域、含有移動零件或者可能干擾其他移動零件的區域。

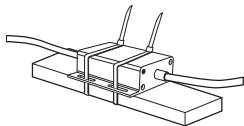


圖-7

- 連接燈體的3-pin 接頭至控制盒，如圖8所示。請確保塑膠蓋緊密接合。

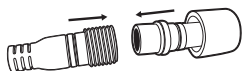


圖 -8

- 連接電源接頭，如圖9所示。

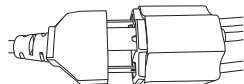


圖 -9

- 請檢查LED4頭燈燈泡的遠光和近光功能均正常運作。
- 若光線的位置太高或太低，請按所需調整光軸至適當的位置。
- 請存放原先的H4燈泡和LED4頭燈使用手冊在安全的場所。

5 故障檢修

若LED4頭燈無法正常運作，請進行以下的動作：

- 檢查電源接頭是否正常連接。
- 確認車輛的頭燈開關是否在「開啟」位置。
- 確認車輛的電池是否具有足夠的電力來驅動LED4頭燈。

6 回收



您購買的產品是以高品質的材料和組件進行設計和製造，且能被回收再利用。

以下附於產品上的符號表示本產品符合歐洲指令2002/96/EC。



請勿將本產品與其他廢棄物一起處理。請查詢當地有關電器與電子產品分離處理的法規。正確的廢棄並處理使用過的老舊產品將能預防對環境和人體健康的潛在負面影響。

7 保固與服務

若您有任何關於本產品的問題，或想諮詢相關服務或所需資訊，請造訪 **www.philips.com/automotive** 或聯絡飛利浦於貴國的客服中心。若於貴國沒有客服中心，請諮詢當地的飛利浦經銷商。

保固條款

飛利浦保證其商品在一般非商業用途狀況下不具有材料和/或工藝上的缺陷，並提供從購買當日起三 (3) 年的保固期。飛利浦並不對任何由以下情況引起的缺陷或損壞提供保固：運輸、儲藏、不當的安裝、維修、內部或外部的惡劣環境、誤用、濫用、疏忽、意外、改裝、篡改、附加未經授權的配件、商品的更動或在任何不構成材料和/或工藝上缺陷的條件。飛利浦於此保固下的唯一責任為，根據其選項，提供保固期內商品的維修或更換，前提為買家於狀況發生時立即以書面方式通報飛利浦並遵守此保固的相關條款。

若欲申請保固索賠，請提供以下的資訊及購買證明：

姓名_____ 地址_____

電話_____ 郵遞區號_____

購買地點：(請提供零售店的名稱及地點) _____





© 2015 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.

Document order number: 3211 008 03081